

# El Reich respetará el "Statu-Quo" marroquí

BERLIN, 11 (Havas) — Oficialmente se anuncia que el Gobierno del Reich, ha hecho pública su decisión de respetar el statu-quo marroquí.

BERLIN, 11 (Havas) — En ocasión de la recepción diplomática ofrecida hoy por el Reichsfuehrer, señor Hitler, éste aseguró al Embajador de Francia en esta capital, señor Francois Poneet, que Alemania no ha tenido jamás el propósito de destruir la integridad de las posiciones españolas.

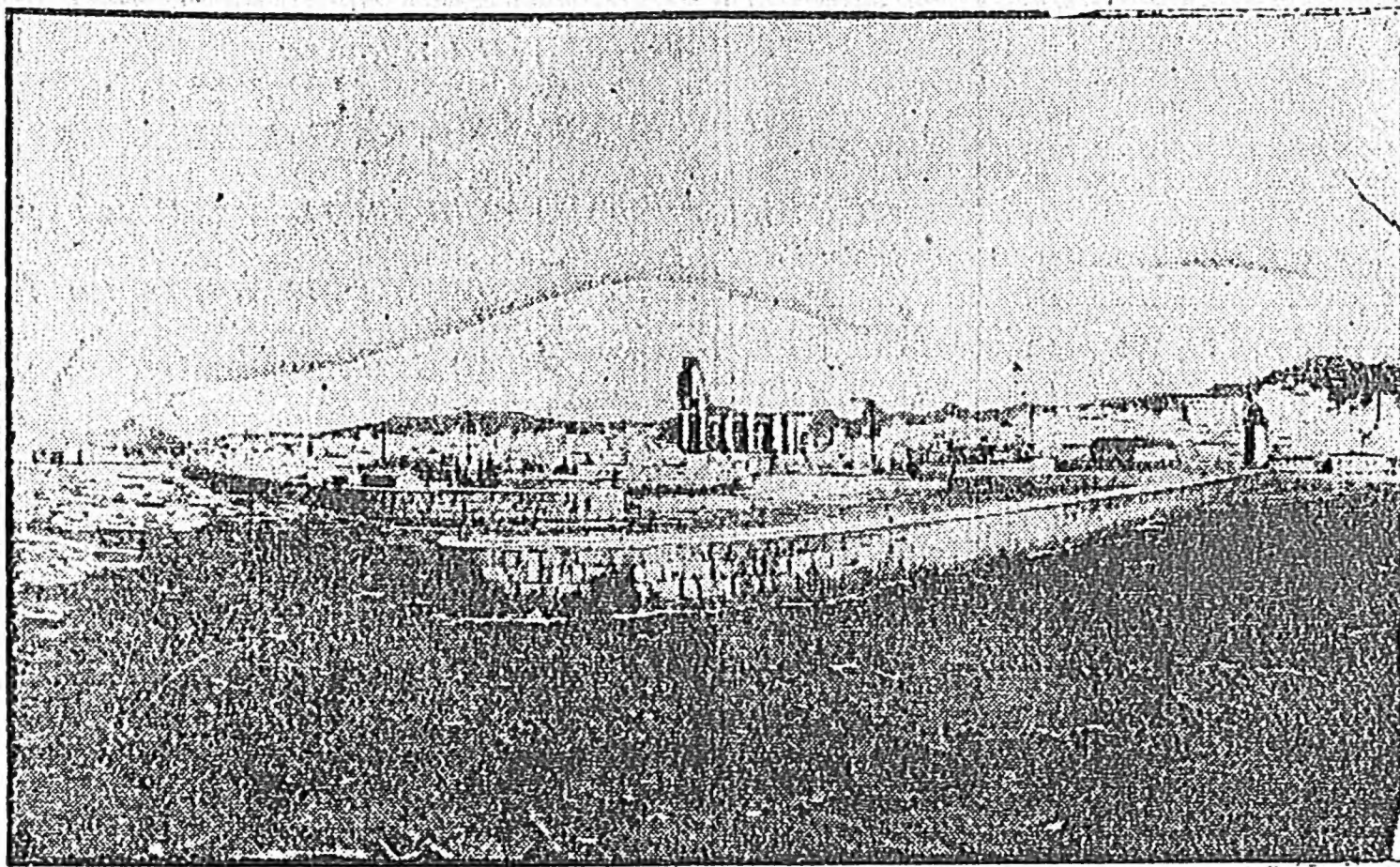
AÑO LIX. — Núm. 17.963 — Montevideo, Martes 12 de Enero de 1937

## EL BIEN PUBLICO

DIRECTORES: JUAN VICENTE CHIARINO Y HORACIO TERRA AROCEÑA

EMPRESA EDITORA  
EDITORIAL JUAN V. ZORRILLA  
DE SAN MARTIN  
Ciudadela, 1469  
Redactores responsables:  
JUAN VICENTE CHIARINO  
18 de Julio, 1117 P.O. 6  
HORACIO TERRA AROCEÑA  
Milián, 4237

EL PUERTO DE MÁLAGA



Un croquis del puerto de Málaga cuya ocupación intentan las fuerzas nacionalistas al mando del general Queipo del Llano

### VOLUNTARIOS JAPONESES NO HAN IDO A ESPAÑA

DESMENTE EL ANUNCIO DE PARTICIPACION DE NIPONES EN LA LUCHA DE ESPAÑA

TOKIO, 11 (Havas) — El Ministerio de Relaciones Exteriores y su oficina de Guerra, desmienten en forma categórica las informaciones registradas por algunos órganos de la prensa extranjera, según las cuales un elevado número de voluntarios japoneses habría sido enviado a España, para intervenir en la lucha, en colaboración con las fuerzas nacionalistas.

LONDRES, 11 (Havas) — En las últimas bien informadas de esta capital no se ha recibido aún ninguna confirmación del pretendido desembarco en Cádiz de tropas japonesas.

SUSPENSIÓN DE LA PUBLICACIÓN DE UN DIARIO EN BARCELONA

BARCELONA, 11 (Havas) — El diario "Veu de Catalunya", órgano del Partido Regionalista antes de la guerra civil y que luego se situó al frente izquierdista, sin tener partido por ningún grupo, anuncia que se ve obligado a suspender su publicación por falta de materias primas. Hace poco tiempo dejó de publicarse también el diario "L'Instant" por faltarle papel.

CAUSA INDIGNACION EN EL VASCO LA RUPTURA DE LAS NEGOCIACIONES PARA EL INTERCAMBIO DE PRISIONEROS

BAYONA, 11 (Havas) — Informaciones recibidas de Bilbao, procedentes de fuentes autorizadas, hacen saber que la ruptura de las negociaciones tendientes al intercambio de prisioneros, provocada por la intransigencia de las autoridades de Burgo, ha causado viva indignación en todo el país vasco.

BAYONA, 11 (Especial) (Havas) — Informaciones recibidas de Bilbao, procedentes de fuentes autorizadas, hacen saber que la ruptura de las negociaciones tendientes al intercambio de prisioneros, provocada por la intransigencia de las autoridades de Burgo, ha causado viva indignación en todo el país vasco. Las autoridades nacionalistas no solo se han negado a considerar el intercambio de prisioneros y rehenes, sino que tampoco quieren tratar de la población civil.

El Gobierno vasco había propuesto como árbitro, en caso de litigio, al Embajador de Gran Bretaña, un delegado designado por el Presidente de la República Francesa, el Obispo de Bayona. El diplomático británico y el obispo, aceptaron la designación, al poner mandatarlo de Francia.

### LA CORTE I. DE LA HAYA CONDENÓ A LA ROYAL DUTCH

LA HAYA, 11 (Havas) — La Corte Internacional condenó a la Compañía Royal Dutch, en el pleito referente al pago en dólares oro de las obligaciones emitidas por la misma.

### LLEGO A SHANGAY Mr. Kirk Patrick

CHANGHAY, 11 (Havas) — Mr. Kirk Patrick, representante del Departamento de garantía de exportaciones y créditos del Gobierno británico, llegó a esta ciudad. Declaró que el objeto de su misión era el de informarse acerca de la situación exacta de los industriales y comerciantes chinos a fin de facilitar las operaciones de crédito.

### TRIUNFAN LOS NACIONALISTAS EN LOS SECTORES DE VILLANUEVA DEL PARDILLO, SAN CLAUDIO Y EN EL FRENTE DE SORIA

AVILA, 11 (A. P.) — Un comunicado del comando nacionalista anuncia que los nacionalistas rechazaron un ataque que los gubernamentales lanzaron en el sector de Villanueva del Pardillo en donde los últimos fueron obligados a replegarse durante las operaciones de la semana pasada.

Las fuerzas nacionalistas, prosigue el informe, también resistieron con éxito otro ataque de los gubernamentales en

San Claudio, en el frente de Asturias, y los derrotaron también en el sector de Soria en donde los adversarios estaban molestando las comunicaciones entre los frentes de Algora y Monte Picarón.

### Francia respetará la integridad de España y el Estatuto del Marruecos Español

BERLIN, 11 (Havas) — El Embajador de Francia en esta capital Sr. Francois Poneet, durante la recepción ofrecida al cuerpo diplomático por el Sr. Hitler declaró al "Fuehrer" que Francia estaba decididamente dispuesta a respetar la integridad de España y el estatuto del territorio de Marruecos español de acuerdo a lo estipulado en los tratados existentes.

acción de Berlín ante la especulación marroquí puesta en escena por la prensa francesa", o como "El Mensajero", "la dirección marroquí organizada por los franceses y bolcheviques en colaboración". En cuanto a la nota británica a los gobiernos de Berlín, Moscú, Lisboa y Roma, relacionada con los envíos de voluntarios a España, no fue anunciada hasta el momento en forma oficial.

### No se ha constituido ninguna unidad militar extranjera en Marruecos

MOLA CONTINUA SU OFENSIVA CON EXITO

LA, 11 — (Especial) — La Araya, que fue capturada, está situada detrás de las alturas que los gubernamentales proclamaban como inexpugnables, a verdad, los revolucionarios, que agaron hace ya unos quince días las primeras casas, debieron resistir, por encontrarse con fuerzas enemigas admirablemente cruzadas. Desde hace tres días las unidades gubernamentales fueron bombardeadas intensamente por la artillería y la aviación. Los gubernamentales resistieron, sin embargo, el ataque de frente. Fueron contorneados la aldea y omaría de través, para lanzar finalmente las avanzadas de asalto. Desde las alturas de Araya, se toma en el campo de acción la artillería a casi todo el sector anaranjado hasta el puente de Togo. Los barrios del Norte, Tetuán, las Victorias y Cuatro Caminos están casi dominados.

El vuelo de las operaciones no permite abrigar dudas. El ataque del general Mola al oeste de Madrid es la iniciación de una ofensiva de largo alcance, matizada con objetivos secundarios, como San Lorenzo del Escorial. Se trata de un ataque general para apoderarse militarmente de Madrid sin recurrir al sitio efectivo o al bombardeo intenso. El comando hubiera podido tener tal vez menos dificultad para efectuar una gran operación previamente, por el sudeste, Toledo, o por Teruel, y avanzar hacia el camino de Valencia para cortar la comunicación de Levante. Pero Toledo tenía una importancia política y sentimental que entró en la decisión del general Franco de conquistar la plaza. El tiempo perdido de ese modo permitió a los defensores de Madrid, con la ayuda de las brigadas internacionales, transformar la ciudad en plaza fuerte. A esta nueva situación respondió el comando revolucionario con el refuerzo de los efectivos asaltantes y su reorganización total. Fue preciso mejorar los enlaces de retaguardia, desarrollar las comunicaciones, aumentar el armamento, refuellar las unidades combatientes y facilitar los medios de abastecimiento de municiones y de víveres. Tal es lo que se ha hecho en los dos últimos meses. Al mismo tiempo, el general Franco dirigió la destrucción de los reductos, el perfeccionamiento de los cuadros, una buena parte de los cuales fue constituida por oficiales llamados del retiro, y la militarización de los voluntarios. Hace unos quince días se completó esa obra con la nueva distribución de mandos en los frentes de Madrid. A las órdenes del general Mola, comandante en jefe de las fuerzas del Norte, quedaron colocadas la división del general Moscardó — en el sector de Guadalajara y Somosierra — la división de Avila — La Granja, Guadarrama, Peguerinos y Robledo de Chavela; — la división Madrid, al mando del general Ormaz y con efectivos muy superiores a los de una división normal, para la componen las columnas de los coronels Escamez, Buzuga, Irurizagoyena y Barrón, así como las columnas al mando del general Ybarra, que están a las órdenes inmediatas de los colonels Tella, Burtolomeu y Delgado. Las fuerzas directamente comprometidas en combate son más o menos la mitad de los efectivos totales. Puede pensarse que dentro de algunos días estarán todas en acción, pues se presume que el general Franco tiene el propósito de continuar su esfuerzo sin dilaciones, para no dejar al enemigo la posibilidad de reformarse o reponerse de los últimos ataques.

### EN GIBRALTAR SE CELEBRARÁ LA REUNION DE LOS ALTOS JEFES DE LA FLOTA BRITANICA

LONDRES, 11. — Sábese que altos jefes de la flota de guerra de Gran Bretaña han sido convocados a una conferencia que se realizará en Gibraltar.

Asistirán a la reunión el almirante Sir Jodley Ponn, comandante de la escuadra del Mediterráneo, el almirante Geoffrey Blake, segundo comandante de la misma, el contraalmirante Charles Kennedy Parvis, comandante de la flota británica en aguas españolas, y el contraalmirante James Phipps, superintendente de Gibraltar.

LONDRES, 11. — Informantes autorizados asignan significación al hecho que han sido citados a una conferencia que se realizará en Gibraltar, cuatro altos almirantes de la flota británica, asistiendo también el gobernador de la isla de Malta, teniente general Sir Charles Bonham Carter.

El Primer Ministro Mr. Stanley Baldwin regresó a Londres a fin de asistir a la reunión del gabinete.

### EL ESTADO DE SALUD DE PIO XI

EL PROF. MILANI NO OCULTO SU PREOCUPACION

Ciudad del Vaticano, 11. — El Sumo Pontífice pasó una noche agitada. Esta mañana su estado inspiraba alguna inquietud. El profesor Milani permaneció junto al enfermo durante largo rato aplicándole inyecciones para aliviar sus dolores. Esto conoció el médico no ocultó la preocupación que le causaba el estado del Papa como tampoco las personalidades allegadas al Santo Padre.

VISITAS AL SUMO PONTIFICE

Ciudad del Vaticano, 11. — El Secretario de Estado de la Santa Sede, Cardenal Cella, entró esta mañana a las 8.00 horas en la habitación del Sumo Pontífice donde permaneció cerca de una hora informando al enfermo de algunos asuntos de interés. Posteriormente el Papa recibió al Sub-Secretario de Estado de Relaciones Exteriores Monseñor Giuseppe Pizzardo.

LEVE MEJORIA

Ciudad del Vaticano, 11. — (Havas) — El estado de salud del Papa ha mejorado ligeramente. Con este motivo se han apaciguado las inquietudes experimentadas en estos últimos días.

### MOVIMIENTOS DE NAVES DE GUERRA EN LA COSTA MARROQUÍ

PARIS, 11 (Havas). — El diario "Parissoir" publica el siguiente despacho recibido del extranjero: "Ayer por la tarde, tres unidades de la marina de guerra francesa efectuaron maniobras en la costa Atlántica de Marruecos español entre Arzila y Larache. En el mismo momento un hidroavión británico de la base de Gibraltar volaba sobre esa parte de la costa en tanto que varias unidades de la armada británica cruzaban el estrecho frente a Ceuta". "Se informa que se notó anteayer la presencia de diez submarinos alemanes en Ceuta".

### REGRESAN A LONDRES EL REY Y REINA DE INGLATERRA

LONDRES, 11. — El Rey Jorge VI y la Reina Elisabeth partieron hoy del Castillo de Sandringham dirigiéndose a esta capital donde permanecerán varios días.

### CAUSA INQUIETUD LA SUERTE DE CIERTOS SUBDITOS BRITANICOS EN CHINA

LONDRES, 11. — El incremento que ha tomado la guerra civil en las provincias de Shen-Si y de Kan-Su, provoca cierta inquietud en las esferas oficiales, en lo que alane a la suerte que pueden correr los subditos británicos residentes en el Norte de China. El coronel Lovat Fraser, Agregado Militar de la Embajada británica en Pekín, se trasladó a lo Yang por vía aérea, a fin de tomar disposiciones necesarias para evacuar unos cuarenta subditos británicos residentes en Shen-Si. El capitán Ronald Scott, intérprete de la Embajada en Pekín, está actualmente en Shen-Fu, donde se ocupa de la situación de veinte ingleses residentes en la ciudad.

### VISITA A ITALIA DEL MINISTRO DE AERONAUTICA DEL REICH

BERLIN, 11 (Havas). — Se anuncia que un breve paréntesis para Italia el Ministro de Aeronáutica General Hermann Goering y su esposa. Se afirma que el viaje de este Ministro tendrá un carácter privado.

### ES MUY GRAVE LA SITUACION EN SIEN-FU

WASHINGTON, 11 (Havas). — El Departamento de Estado ha recibido noticias de Siem-Fu indicando que la situación es grave y que es necesaria la evacuación de los ciudadanos americanos. Un enviado del Agregado militar en China ha partido para lo Yang para proceder a la evacuación de los americanos, de acuerdo con las autoridades locales. Varios extranjeros han partido ya de lo Yang en avión con destino a Shanghai. El Embajador de los Estados Unidos en Nankin ha recibido seguridades para la evacuación de sus connacionales.

### LEON TROTZKY EN MEJICO

MEJICO, 11. — A las 18.40 horas a esta ciudad el ex dirigente político de los soviets Sr. Leon Trotzky.

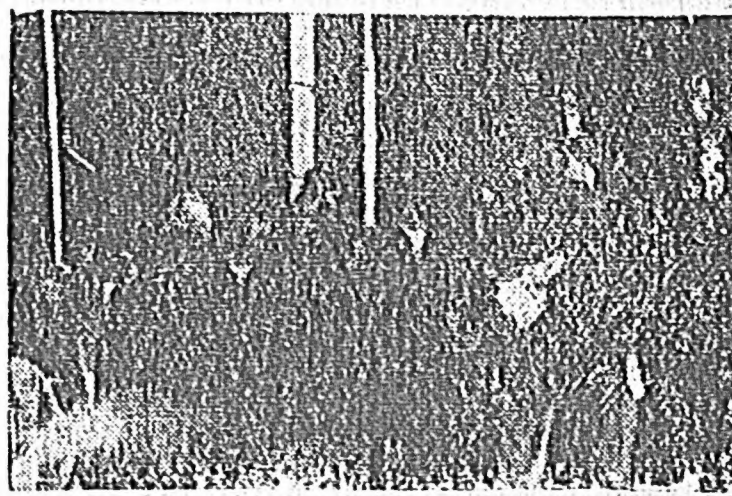
### PERJUICIOS OCASIONADOS POR UN VIOLENTO TEMPORAL DE NIEVE

LOS ANGELES (California), 11. — El temporal de nieve que con gran violencia se dejó sentir desde hace 48 horas, ha causado grandes daños materiales en las faenas de la recolección de las plantaciones. Se calcula que hasta el 29 de la cosecha de manzanas y limones. Esta pérdida representa un valor de un millón de dólares. Hasta ahora han muerto 19 personas y gran cantidad de ganado a consecuencia del temporal. En el valle de Sacramento, murieron varios miles de aves debido al intenso frío.

### EL CONGRESO DE LA PRENSA EFECTUÓ SESION PLENARIA

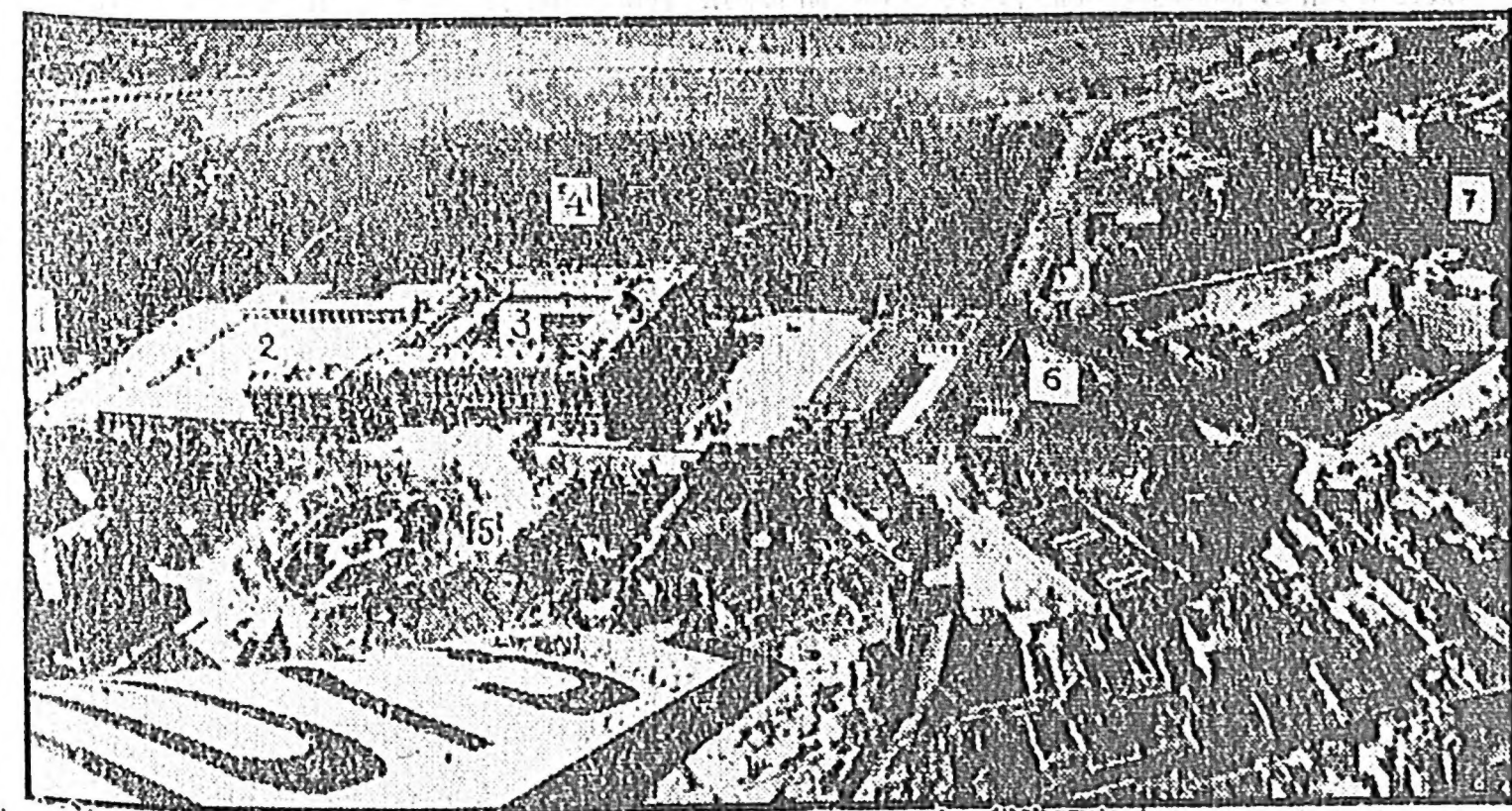
VALPARAISO, 11 (Havas). — El Congreso Hispano-Americano de la Prensa, realizó esta mañana sesión plenaria con asistencia de todos los delegados. Finalizada la reunión que se prolongó desde las 9.30 hasta las 11.30 horas los delegados al Congreso efectuaron una visita a la Universidad técnica "Federico Santa María" cuyo presidente ofreció un cocktail en su honor.

### LLEGAN A BARCELONA PROFUGOS DE MADRID



En la foto puede verse a un contingente de profugos de Madrid llegando a Barcelona

### ASPECTO DEL CENTRO DE MADRID



Aspecto de la parte céntrica de la capital española en la que se ven importantes edificios que han sido bombardeados

### SE FORMARÍA UNA REPUBLICA SOVIETICA AL SUR DE FRANCIA CON PERPIÑAN COMO CAPITAL

BERLIN, 11 (Havas) — La "Duetsche Nachrichten-Zeitung", publicó despachos procedentes de París, en los que sostiene que se está formando una república soviética al sur de Francia, con Perpiñan como capital y se acusa

a dicho país de preparar la anexión del Marruecos español. El "Voelksischer Beobachter", comentando estas informaciones dice con grandes títulos que la prensa francesa

"prepara la intervención militar de Francia en favor de los bolcheviques españoles. El diario oficial del partido nacional socialista, se expresa en forma violentísima contra los periodistas parisienses, calificándolos de "Jauria


desencadenada" y pretende saber que la región de Perpiñan está entregada a las hordas rojas y que "Francia comienza desde Marruecos quiere ayudar al bolchevismo derrotado en España".







100-443887-100

VENTAS CON BONIFICACIONES  
EN LAS TELAS DE VERANO  
  
VARIAO SURTIDO EN

ARTICLE 11

# CATOLICAS

EL ESTADO DE SALUD DEL PAPA EVIDENCIA | UN GRAN RECIBIMIENTO SE HARA AL

**ANTICIPASE QUE PIO XI ABANDONARA PRONTO EL LECHO PARA OCUPAR UNA SILLA DE RUEDAS**

irregulares, pero bastante fúrriles, callosos y con el pelo negro, el cual está dividido en embargo la principal fuente de preocupación. El doctor Williams, quien ahora que el doctor Williams el otras personas, alegando que él es el propietario de la casa que vuelve a su funcionamiento como un negocio.

[illegible][illegible][illegible]

ción de que no hay motivo para repeler una verdad al estado del corazón no mejora se sabe que este órgano sigue funcionando regular y normal como lo describió el boletín oficial del lunes último, esto es:

Se avisó las autoridades sanitarias de la Dirección de salud transferida la Misa de Comunión General correspondiente del 1.º domingo de febrero para el domingo 26 de enero a las 8 y 20 horas.

El último día tanto las sirenas de los barcos y las campanas de la ciudad, se tocarán por algún tiempo.

**PACERINOS ESTADO UNIDENSES**

**MANILA.** — Excolegios graduados en medicina de Estados Unidos.

tinturas siempre dañinas.

Hay fármacos económicos e incluso las farmacias, a \$ 1.75 el bote de uno.

**DANAS CATOLICA**

[illegible]

**Aguilera, Carlos**, 1235-47, ex-  
consultor en Avenida de  
Real San Martín 2493 y 2486.

**Estadística**, como complemento al curso del Dr. F. J. M. Marín, de la compañía marítima  
**M. Y. K.**  
Seau creciendo considerablemente los trabajos de burocracia

**Domicilio particular**  
**DIAGNOSTICO 15**

**Señoras., Señoritas:**

**HERMOSA QUINTA** cerca de Adm. Garibay

**CAPILLA DEL HUERTO**  
Se invita a las Hijas de María para la novena de Santa Inés, que comenzará el miércoles 12, después de la misa de 12.  
Se suena la casaca y llevar interés.

**SE VENDE**  
con grandes facilidades de pago  
Ocurrir Gerencia del

los tejidos

**EINADOS "LA PORTERA"**

Desde 1953

**Martin**

**Konigsberg y Cia**

abrilos Nacionales de planti  
arropidicas e higienizaa  
de hacen plantillas ortop

25 de Mayo esq. Zubala


**J. M. BONACERA**


 orpición mellos  
 38 BREVIAU LOS PIR  
 GRATUITÉMENTS  
 JAREIM 1817  
 0.7.5. 0.55.

faciales. Coloración y Decoloración de  
 cabello. — Ondulación  
 J. HERRERA Y OBES 1316 — Telf. 340



**en el Balneario de la Floresta**  
**CON GRANDES REBAJAS**


**BEHIA**  
 MARCA REGISTRADA

EN RUEDA DE DAMAS  
 Estamos todas de acuerdo,  
 y hemos de recordarlo  
 aunque alguna día  
 un remilgo perfecto  
 nos lo diga. NÚREZ.

Mayas grandes, ..... \$ 2.20  
 Pile de pasta, gran lujo ..... \$ 1.80  
 Seda natural para vestir ..... \$ 1.05  
 Seda natural para pisco ..... \$ 1.60  
 Sport todo con elasticidad ..... \$ 1.50

**TALLER DE ARNELOS**  
**SANTIAGO DE CHILE 1519**

Entre 1514 - U.T.E. 80207

100











# La Junta D. Profesional realizará esta noche una importante sesión

## ESTA NOCHE SESIONA LA JUNTA DIRIGENTE PROFESIONAL

### NUMEROSOS ASUNTOS TIENE A CONSIDERAR

Esta noche la Junta Directiva de la Asociación Uruguaya de Fútbol se reunirá en sesión ordinaria hoy a las 21 y 30 a fin de considerar la siguiente orden del día:

- 1.º Acta anterior.
- 2.º Asuntos entrados y pases extractados.
- 3.º Asuntos incidentales.
- 4.º Pases del jugador Zecofredo de Castro. (Se tratará con un informe de la Comisión de Asuntos Internacionales).
- 5.º Proyecto del señor Gujarrá sobre modificación del régimen de rehabilitación condicional.
- 6.º Otros proyectos.
- 7.º Informe de la Comisión de Asuntos Internacionales: a) Match Internacional de 2.ª (Copa Dr. Campisteguy).
- 8.º Deficit de las prácticas de combinados.
- 9.º Utilización del Stadium por los clubes. (Revisión del régimen vigente).
- 10.º Designación de Delegado de la Asociación Uruguaya de Fútbol ante el C. E. de la C. S. de F.
- 11.º Gestión planteada por el señor Tochetti sobre modificación de condiciones de contratación estatutaria por medio de contratos privados.
- 12.º Sobre el pase del jugador Enrique Fernández. (Ratificación del pase telegráfico).
- 13.º Asunto del jugador Carlos A. Pena.

## MUNIZ NADA TUVO QUE OBJETAR AL TRIUNFO CHILENO

BUENOS AIRES, 11 (Havas). —Mientras en los vestuarios de los chilenos, todos era alegría en los de sus adversarios el desaliento se apoderó de todos ellos y fué así que cuando el representante de la "Agencia Havas" se llegó hasta los mismos jugadores las palabras que cambiaban parecían querer hablar en silencio las causas que provocaron tan aplastante derrota.

En uno de los costados del vestuario, mientras se cambiaba de ropa de jugador, por las de calle, Muniz una de las más notables figuras del equipo y capitán del mismo, fué abordado por aquel a quien manifestó: "Los chilenos nos ganaron bien. Solo creo que el score es un poco exagerado y que de acuerdo al desarrollo de las acciones merecíamos, por lo menos la obtención de un tanto."

Nosotros jugamos todos muy mal, mientras que por el contrario, nuestros adversarios jugaron todos bien, destacándose su pareja de backs, su centro half y el centro forward. Interrogado sobre el público y el juez, Muniz, que fué parco en esta oportunidad, se limitó a expresar: "Ambos me confunden".

## CONGONALEZ ES EL ARQUERO MAS VENCIDO

Los distintos goalkeepers han sufrido las siguientes calificaciones:

Soto (Chile) .....	1
Estrella (Argentina) ..	2
Ballestrero (Uruguay) ..	2
Rey (Brasil) .....	2
Valdivieso (Perú) .....	3
Jurandey (Brasil) .....	4
Itubey (Perú) .....	4
Besozzo (Uruguay) .....	5
Cabrera (Chile) .....	5
González (Paraguay) ..	5

## CAMPEONATO SUDAMERICANO

### Fijación de canchas

BUENOS AIRES, 11 (Havas). —En la sesión celebrada esta noche por el Consejo de la Asociación del Fútbol Argentino, se resolvió fijar la cancha de San Lorenzo de Almagro para los partidos Brasil v. Paraguay el día 13, Argentina v. Perú el día 14 y Uruguay v. Brasil el día 15.

Y la de River Plate, para el match Paraguay v. Chile el día 17.

## TODAVIA FALTA LO PEOR

El debut de nuestro representante en el Sudamericano nos dejó una gran sorpresa, pues nunca imaginábamos una derrota tan amplia y una performance tan pobre, sobre todo teniendo en cuenta el gran favoritismo con que nos había formado la afición en general.

La mayoría de los aficionados esperaban una nueva presentación de nuestro equipo, pues estaba en el ánimo de todos que ese cuadro tenía que reaccionar. Aunque el triunfo correspondió a nuestra representación, el cuadro uruguayo no convenció a la mayoría de los críticos que presenciaron el encuentro, pues la defensa volvió a mostrar claros en forma alarmante. Sin embargo el hecho de haber ganado parece que daría al equipo la suficiente moral, como para enfrentar a los trasandinos en mejores condiciones.

Sin embargo, los hechos demostraron lo contrario, o más bien dicho, la lógica nos llamó a la realidad, pues un equipo en el cual la defensa es su punto vulnerable, nunca podrá contar con éxito frente a un cuadro que posee una línea de ataque

veloz, que juega la ball de primera, y cuya defensa responde con éxito a los ataques de los forwards contrarios.

Y si estas malas performances de nuestro representante han sido nada menos que con Paraguay y Chile, cuyas fuerzas son inferiores a las de Argentina y Brasil, ¿qué sucederá entonces cuando nos toque enfrentar a esos equipos.

[Miedo nos da el pensarlo]

## VARELA EMPAÑO SU ACTUACION CON ACTITUDES RENIDAS CON LA CORRECCION

## LO QUE MANIFESTO EL ENTRENADOR CHILENO

BUENOS AIRES, 11 (Havas). —Por su parte el entrenador del conjunto vencedor Sr. Malouin al ser entrevistado por el representante de la Agencia Havas, no ocultó su satisfacción por el triunfo obtenido por sus jugadores, expresando con entusiasmo de la actuación brillante que correspondió a todos en general. Estoy contentísimo, expresó, por el triunfo obtenido esta noche. Mis muchachos ganaron un buen partido en el que jugaron con limpieza. Debo asegurar que no solo esta performance cumplió por ellos mi alta satisfacción sino en todas, su victoria frente al conjunto representativo uruguayo y luego menor por una diferencia de goles tan pronunciada creó el que disputaran un partido renido, en el que pondrían todos sus entusiasmos en procura de una victoria que engrandeciera al deporte chileno. Ya al principio de la entrevista el entrenador de los chilenos se refirió con palabras elogiosas a la destacada actuación de sus jugadores, pero más adelante expresó: Los tres delanteros de mi equipo posterior realizaron una magnífica performance, debiendo a cada uno de ellos la victoria por el centro half, Rivero, Montero y Avenida, éste a mi juicio el mejor delantero del equipo. En lo que respecta a nuestro adversario

## EL MATCH FUE UN DESASTRE

### DECLARACIONES FORMULADAS POR EL DOCTOR OREGGIA

BUENOS AIRES, 11 (Havas). —Mientras los jugadores se retiraban a los vestuarios, luego de finalizada la lucha, un representante de la "Agencia Havas" se acercó al delegado uruguayo,

Dr. Oreggia, quien comentó con varios conacionales el resultado adverso de la lucha, refiriéndose en esos instantes a la actuación que correspondió a sus compatriotas.

Al serle solicitada su opinión por aquel gustoso acaudalado al reportaje para comenzar diciendo: "El partido que acaba de finalizar fué un desastre para nosotros. Muñiz, ha sido el único hombre que ha jugado bien en un equipo que por características principales acusó gran falta de velocidad y carencia de calor y entusiasmo lo que pone de manifiesto que el fútbol de mi patria está pasando por un momento de decadencia. "Al solicitarle su opinión sobre el score que acusó el encuentro dijo: "Si lugar a dudas el triunfo chileno, puede considerarse justo, pues, el score refleja exactamente la disparidad de valores que se observó durante los 90 minutos, honrando esta victoria al deporte chileno".

Al delegado uruguayo le pareció que el público en diversas oportunidades puso de manifiesto su desconfianza con la actuación que correspondió al juez Macías con su palabra serena y sensata rectificado ampliamente a las tribunas expresando: "Macías actuó correctamente bien no incurriendo en fallas de ninguna naturaleza".

## RESULTO PEOR

### EL REMEDIO...

Los delegados uruguayos acordaron sustituir a Gagliola por Seoane debido al poco eficiente desempeño de aquel frente a los peruanos.

Resultó el remedio más malo que la enfermedad, ya que Seoane se constituyó en un punto nulo.

## SE LLEVAN RECAUDADOS HASTA LA FECHA

\$ 143.754

El bordeau del encuentro fué el menor del torneo, pues apenas alcanzó a \$ 6.039.

Hasta el momento se llevan recaudados \$ 113.756, descomponiéndose así:

Brasil v. Perú .....	\$ 17.612
Argentina v. Chile .....	\$ 23.293
Paraguay v. Uruguay .....	\$ 17.936
Brasil v. Chile .....	\$ 7.252
Uruguay v. Perú .....	\$ 11.359
Argentina v. Paraguay .....	\$ 65.272
Uruguay v. Chile .....	\$ 6.039
Total .....	\$ 113.756

## DECLARACIONES QUE FORMULO EL DELEGADO CHILENO Dr. CORNEJO

BUENOS AIRES, 11 (Havas). —Finalizado el encuentro por el Campeonato Sudamericano que disputaron en la cancha de San Lorenzo de Almagro los equipos representantes de Uruguay y Chile un representante de la Agencia Havas refirió impresiones sobre el desarrollo del mismo al delegado chileno Dr. Gregorio Cornejo quien aún bajo los efectos de la emoción profirió por el magnífico triunfo alcanzado por sus compatriotas manifestando: "Nuestros muchachos realizaron el juego que están acostumbrados a obtener una victoria al vencer por primera vez en la historia del fútbol chileno a la representación uruguaya

## DEBEMOS SER DISCIPULOS DE NUESTROS DISCIPULOS Y SACAR PROVECHO DE SUS ENSEÑANZAS

Un esfuerzo extraordinario nos permite recordar que una vez, allá hace unos cuantos años un seleccionado uruguayo que iba al extranjero en procura de prestigios, era atento y admirativamente seguido en su marcha.

Fuimos en esa época el punto de mira de miles y miles de aficionados al deporte popular. Acombraban nuestros equipos por la exhibición de juego que presentaban ante los ojos de los espectadores. Pulida técnica, excelente efectividad, corazón y ansias de triunfo constituían el rico patrimonio de nuestros equipos.

De la noche a la mañana por obra y gracia de nuestras campañas en el extranjero, nos convertimos en maestros, y nuestro paso por esos campos dejó un surco de enseñanzas prontamente asimiladas.

Tuvimos discípulos y debemos reconocer que resultaron demasiado aprovechados. En esos años de vida pública —podríamos decir— fuimos tan pedagogos que pronto los discípulos nos pasaron, aunque es bueno reconocer que no nos pasaron sólo por ellos mismos, sino por culpa nuestra que fuimos retrocediendo y nos quedamos estancados en una materia que constantemente debió ser renovada y continuamente estudiada.

¿La culpa?... ¿Acaso es la primera vez que señalamos a los culpables? ¿Acaso es la primera vez que decimos que tanto dirigentes, jugadores, y asociados de los clubes tienen la culpa de todo?

Los jugadores, porque ante la implantación franca de un sistema comercial en el deporte, se olvidaron de ser deportistas y pasaron a ser comerciantes, oscilando su desempeño de acuerdo con la ley de la oferta y la demanda. Antes los veíamos luchar con corazón, antes se anteponía el entusiasmo, hoy se anteponen el dinero. Antes se podía tener confianza en ellos, hoy, aunque la manifestemos, intimamente dudamos.

Los asociados de los clubes, porque en la elección de dirigentes muchas veces se han embanderado ocasionando efectos visiblemente perjudiciales. Se han embanderado sólo mirando lo que a ellos les parecía bien para el club, pero que no tuvieron presente para el fútbol nacional.

Necesitamos esta lección de nuestros discípulos para ver que esta situación es tan intolerable que forzadamente debe salir de ella algo que está flotando en el ambiente.

Debemos ir de una vez por todas al aislamiento momentáneo. Ya lo hemos dicho. Y entonces podremos decir que en algo habremos sacado provecho de la enseñanza de los que en una época fueron discípulos nuestros.

## MUY SATISFECHO SE MUESTRA EL CAPITAN CHILENO

BUENOS AIRES, 11 (Havas). —El capitán del equipo chileno fué entrevistado en los vestuarios por el representante de la Agencia Havas, quien le manifestó que el partido fué muy bueno, cuando por un score que consideró justo, lamentablemente no habían ocurrido algunos hechos incidentales, que debían considerarse cosas nuevas para el caso de la lucha. Nosotros en todos nuestros encuentros en esta ocasión de proveer incidentales como los ocurridos anoche en todos los partidos que sostuvimos con ellos la exhibición de la victoria, se autodenunció al deseo de lograr una victoria a toda costa. El capitán chileno expresó en términos elogiosos cuando habló de la actuación del juez que dijo: "Macías ha vuelto a ratificar la impresión favorable que dejó en todos nosotros en oportunidad del anterior encuentro que controló su actuación de los tres minutos de descanso de los jugadores. Macías resultó un primer término a los delanteros de Uruguay y a los halves de Chile, y a los halves de Uruguay y a los delanteros de Chile. Nos ratificaron en gran calidad Muniz, Ballestrero y los tres delanteros puntuales del fútbol argentino. "Quiero, añadió, por último, expresar mis felicitaciones por el consiguiente triunfo de Chile, que nos da la victoria en el campeonato de la Agencia Havas enviando un cariñoso saludo de todos los integrantes del equipo a los aficionados de su patria."

## ¿CAMBIARA DE CLUB A. AMEJEINDA?

Con motivo de haber terminado su contrato con el Club Wanderers, se rumorea que este correcto jugador estaría en tratos con uno de nuestros clubs de Buenos Aires para defenderlo en la próxima temporada.

## "PIRIZ ME INSULTO" DIJO MACIAS

BUENOS AIRES, 11 (Havas). —El árbitro Macías a quien correspondió un arbitraje correcto fué muy lacónico en sus manifestaciones cuando un representante de la Agencia Havas fué a entrevistarlo para requerirle su opinión respecto al encuentro que acaba de arbitrar. "Ganaron— dijo— aquellos que mejor jugaron. Me vi en la obligación de expulsar de la cancha al jugador Piriz porque después de haberlo reprendido por unas jugadas bruscas me insultó."

## MAÑANA DEBERAN JUGAR BRASILEÑOS Y PARAGUAYOS

De acuerdo con el fixture del Torneo Sudamericano mañana se enfrentarán los seleccionados de Brasil y Paraguay.

Cotejo fácil para los brasileños que son los rivales de más riesgo que tienen los argentinos.

Los brasileños han vencido en los dos partidos que han jugado, y los paraguayos fueron derrotados por los argentinos por el score de 6 a 1.

# ERASE, UNA VEZ...

—¿Qué queda arreglado muy pronto y de la manera más satisfactoria del mundo. —Pues procura dominarte porque sólo conservando el aplomo y la sangre fría tienes alguna probabilidad de triunfo. La violencia no conduce a ninguna parte, como no sea al fracaso. Y ahora llama a la muchacha para que retire todo eso y me ayude a vestirse.

—Antes de obedecer, y cuando se había levantado ya, la muchacha dirigió una mirada vacilante a la anciana. —Cuando empezaras a poner en práctica tu plan abuelita? —solicitó. —Recuerda que se trata de algo de suma urgencia.

—No lo olvido, Renata. Y, por lo mismo, iniciaré el ataque apenas termine de vestirme. Tal vez tenga la suerte de encontrar todavía a Graciela en sus habitaciones. La joven movió tristemente la cabeza. —Oh, no! —repuso melancólicamente. —Al salir de mi habitación miré por la ventana, y pude ver a Graciela en el jardín... Se ha levantado relativamente temprano.

La duquesa esbozó un gesto vago. —No importa —dijo—. De todos modos, encontraré la

oportunidad de hablar unas palabras con ella... y eso es bastante. Pero haz lo favor de no quedarte quieta como una estatua, y llama de una vez a la muchacha. —En seguida, abuelita —repuso Renata con rapidez, como si desparatara bruscamente de un profundo sueño. Dirigióse al timbre y oprimió el botón, para llamar a la muchacha. Luego mientras aguardaba que la sirvienta acudiera al llamado, encarándose nuevo con la dama.

—Confío que me tendrás al corriente de las novedades que se produzcan, abuelita —manifestó. —Piensa que voy a estar muerta de ansiedad hasta saber algo concreto. —Descuida. Apenas halla hablado con Graciela, iré a comunicarte el resultado de mis gestiones.

—Me encontrarán en mi aposento, abuelita. Hasta luego. Abandonó la habitación de la duquesa en el momento en que entraba en ella la muchacha, y dirigióse de inmediato a sus propios aposentos para esperar allí la llegada de la anciana, una vez hubiera ésta su conferencia con la princesa.

La madre de Erik empezó a vestirse y arreglarse, ayudada por la sirvienta. Su tocado requería siempre largo tiempo, por cuanto la anciana deseaba desmenuar en lo posible la huella de los años, y ello no podía ser logrado sino a costa de grandes esfuerzos, y poniendo a contribución la totalidad de los recursos de la química de tocador.

Ese día, sin embargo abrevió el asunto todo lo humanamente posible, y media hora le bastó para hallarse dispuesta a llevar a cabo su propósito.

Antes de salir de su aposento se aproximó a la ventana, para dirigir una mirada al parque con el fin de comprobar si la

princesa continuaba todavía en los jardines. Acertó a distinguirla a lo lejos, sentada en un banco de mármol, a la sombra de unas de las glorietas.

Tenía un libro en la mano y los ojos puestos sobre las páginas del mismo. Sin embargo, no daba la impresión de encontrarse leyendo, sino de estar sumida en profundas reflexiones.

No se veía a nadie a su alrededor, motivo por lo cual la duquesa consideró que la oportunidad no podía ser más propicia a sus proyectos.

Saló de inmediato de su dormitorio, descendió a la planta baja, y cruzando el lavadero se introdujo en el parque, dirigiéndose en derechura al lugar donde se hallaba la princesa.

Realmente, Graciela no tenía pensaba. Y era tanta su concentración en la cuestión, que ni siquiera se dio cuenta de la proximidad de la anciana, hasta que ésta le habló.